



**AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES**

L'emplacement du bureau de Parcs Canada changera à compter du 26 juillet 2018. Le module de réception des soumissions sera fermé du 27 au 29 juillet 2018 inclusivement. Aucune soumission ne sera acceptée durant cette période de fermeture, y compris les soumissions transmises par télécopieur. Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que sa soumission est livrée à temps à l'adresse appropriée indiquée ci-dessous.

**RETOURNER LES SUBMISSION À :**

**AVANT LE 26 JUILLET 2018 :**

Parks Canada Agency Bid Receiving Unit  
National Contracting Services  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3

**APRÈS LE 29 JUILLET 2018 :**

Parks Canada Agency Bid Receiving Unit  
National Contracting Services  
220 - 4 Avenue S.E., suite 720  
Calgary, AB T2G 4X3

**AMENDMENT / MODIFICATION 003**

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency**  
**220 - 4 Avenue SE, Suite 720**  
**Calgary, AB T2G 4X3**

<b>Title-Sujet</b> Remise en état de l'aire de fréquentation diurne du Lac-Peyto - Parc national du Canada Banff		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P420-18-0100/A		<b>Date:</b> 27 juillet 2018
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-18-00831913		<b>Amendment No. - N° de la modif.</b> 3
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at – à</b> 02:00 PM	<b>on – le</b> 8 août 2018	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MDT - HAR
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Rebecca Chen		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (403) 292-8509		<b>Fax No. - No de FAX:</b> 1-866-246-6893
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b> See Herein – Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**

Vendor/Firm Name	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Title - Titre	
Telephone No. - N° de telephone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

## **AVIS IMPORTANT AUX SOUMISSIONNAIRES**

**Le 26 juillet 2018, le bureau de Parcs Canada sera déplacé à l'adresse suivante :**

Module de réception des soumissions  
de Parcs Canada  
Service national de passation de marchés  
220, 4<sup>e</sup> Avenue Sud-Est, bureau 720  
Calgary AB T2G 4X3

**Le Module de réception des soumissions sera fermé du 27 au 29 juillet 2018 inclusivement.**

**Aucune soumission ne sera acceptée durant cette période de fermeture, y compris les soumissions transmises par télécopieur.**

**Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que sa soumission est livrée à temps à l'adresse appropriée indiquée sur la page couverture.**

## **Modification 03**

La présente modification vise à diffuser des questions et des réponses.

### **A) QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Q6** La proposition dit que davantage de salles de bain pourraient être requises en plus du remplacement des deux qui se trouvent dans le stationnement de l'aire de fréquentation diurne. Veuillez confirmer le nombre total de salles de bains qui sera requis dans le stationnement de l'aire de fréquentation diurne, ainsi que le nombre requis au stationnement du point de vue.

**R6** Le nombre de salles de bain requis sera déterminé pendant la conception en appliquant ce qui est prévu à l'« Annexe A – Circulation et stationnement aux lacs Bow et Peyto », et en conjonction avec les restrictions et exigences opérationnelles de l'unité de gestion.

**Q7** Y a-t-il des détails de conception standard pour les nouvelles salles de bain? Il y a des conceptions qui seront fournies à l'octroi du contrat.

**R7** La conception des salles de bain peut être une combinaison des conceptions antérieures.

**Q8** Le responsable des codes de sécurité fait-il partie de l'équipe du consultant, Qualifications de l'arpenteur.

**R8** Le responsable des codes de sécurité fera partie de l'équipe du consultant.

**Q9** À la section 10.18.5, il est dit que le rapport sur les biens immobiliers porte la signature et le sceau d'un arpenteur canadien. Est-il acceptable de retenir les services d'un arpenteur-géomètre agréé de l'Alberta pour ce projet ou ses services seront-ils retenus par l'APC comme tierce partie indépendante?

**R9** Il est acceptable de retenir les services d'un arpenteur-géomètre agréé de l'Alberta.

**All other terms and conditions remain unchanged.**